

**TỜ TRÌNH ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG**  
**THƯỜNG NIÊN NĂM 2021**  
**SUBMISSION TO ANNUAL GENERAL**  
**MEETING OF SHAREHOLDERS OF 2021**

**V/v:** Thông qua Báo cáo của Hội Đồng Quản Trị về kết quả hoạt động kinh doanh năm 2020

**Ref:** To approve the Report of the Board of Directors on the business performance in 2020

**Căn cứ/ Pursuant to:**

- Luật chứng khoán số 54/2019/QH14 ngày 26/11/2019;  
*Securities Law No. 54/2019/QH14 on November 26<sup>th</sup>, 2019;*
- Luật doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17/06/2020;  
*Enterprise Law No. 59/2020/QH14 on June 17<sup>th</sup>, 2020;*
- Nghị định số 155/2020/NĐ-CP ngày 31/12/2020;  
*Decree No. 155/2020/ND-CP on December 31<sup>st</sup>, 2020;*
- Điều lệ Công ty Cổ phần Đầu tư Nhãn hiệu Việt ("Nhãn hiệu Việt").  
*Charter of Viet Brand Invest Joint Stock Company ("Viet Brand").*

Hội Đồng Quản Trị Công ty Cổ phần Đầu tư Nhãn hiệu Việt kính trình Đại Hội Đồng Cổ Đông thông qua Báo cáo của Hội Đồng Quản Trị về kết quả hoạt động kinh doanh năm 2020, như sau:

*Board of Directors of Viet Brand Invest Joint Stock Company would like to propose to Annual General Meeting of Shareholders to approve the Report of the Board of Directors on the business performance in 2020, as follows:*

**I. KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**  
**PERFORMANCE OF THE BOARD OF DIRECTORS**

**1. Cơ cấu của Hội đồng quản trị (HĐQT)**  
**Structure of the Board of Directors ("BOD")**

Hội đồng quản trị của Công ty Cổ phần Đầu tư Nhãn hiệu Việt nhiệm kỳ 2017 - 2021 có 05 thành viên:

*There are five (05) members of Board of Directors of Viet Brand Invest Joint Stock Company term 2017 – 2021:*

Ông/Mr. Ho, Feng Tao

Chủ tịch HĐQT/Chairman of BOD

Bà/Ms. Lan, Wan-Chen

Thành viên HĐQT/Member of BOD

Bà/Ms. Hoàng Như Quỳnh	Thành viên HĐQT/Member of BOD
Ông/Mr. Lu, Hui-Hung	Thành viên HĐQT/Member of BOD
Ông/Mr. Shih Chien Sheng	Thành viên độc lập HĐQT/ Independent Member of BOD

## 2. Tổng kết các cuộc họp, nghị quyết và công tác giám sát của HĐQT năm 2020

### *Sum up meetings, resolutions and administration of BOD in 2020*

- HĐQT Công ty Cổ phần Đầu tư Nhãn hiệu Việt hiện có năm (05) người gồm một (01) Chủ tịch và bốn (04) thành viên. HĐQT được ủy quyền thực hiện tất cả các nhiệm vụ và quyết định liên quan đến Công ty, ngoại trừ các quyền dành cho Đại hội đồng cổ đông (“ĐHĐCĐ”). Các hoạt động của HĐQT được quy định theo Điều 27 của Điều lệ Công ty.

*BOD of Viet Brand Invest Joint Stock Company consists of five (05) people, including one (01) Chairman and four (04) members. BOD is authorized to conduct all duties and decisions related to the Company, except for those rights reserved for the General Meeting of Shareholders. The activities of BOD are regulated in accordance with Article 27 of the Company Charter.*

- Trong năm 2020, HĐQT đã tổ chức 08 cuộc họp và thông qua 7 nghị quyết cũng như báo cáo liên quan đến hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty.

*In 2020, the Board of Directors held 08 meetings and pass 7 resolutions as well as reports related to business activities of the Company.*

- Các cuộc họp HĐQT đều có đủ số thành viên theo quy định của pháp luật và điều lệ Công ty. Các Nghị quyết và quyết định Hội đồng quản trị ban hành trên cơ sở ý kiến thống nhất của đa số thành viên Hội đồng quản trị.

*The meetings of the Board of Directors had enough members in accordance with the provisions of law and the Charter of the Company. Resolutions and decisions of the Board of Directors were issued on the basis of the unanimous opinion of the majority of members of the Board of Directors.*

- Các Nghị quyết, Quyết định của HĐQT đã ban hành trong năm 2020 được thể hiện chi tiết tại Báo cáo quản trị của Công ty số 2501-001/BCQT-NHV.2021 ngày 25/01/2021 gửi Ủy ban chứng khoán Nhà nước, Sở giao dịch chứng khoán Hà Nội và được công bố trên Website của Công ty.

*The resolutions and decisions of the Board of Directors issued in 2020 are detailed in the Corporate Governance Report No. 2501-001 / BCQT-NHV.2021 dated January 25, 2021 sent to the State Securities Commission, Hanoi Stock Exchange and published on the Company's Website.*

## II. THÙ LAO, CHI PHÍ HOẠT ĐỘNG VÀ CÁC LỢI ÍCH KHÁC

### **REMUNERATION, OPERATION EXPENSES AND OTHER BENEFITS**

Thành viên HĐQT được nhận thù lao cho công việc của mình dưới tư cách là thành viên HĐQT. Tổng mức thù lao cho HĐQT sẽ do ĐHĐCĐ quyết định. Khoản thù lao này sẽ được chia cho các thành viên HĐQT theo thỏa thuận trong HĐQT hoặc chia đều trong trường hợp không thỏa thuận được.



Members of the BOD are entitled to receive remuneration for his/her work under the status of being a member of BOD. Total remuneration for BOD will be decided by the GMS. This remuneration will be shared for members of BOD as agreed by BOD or equally divided in case of no agreement.

Trong năm 2020, Công ty không thực hiện chia thù lao cho Hội đồng quản trị.

In 2020, the Company did not implement to pay remuneration to the Board of Directors.

### III. ĐÁNH GIÁ KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH TRONG NĂM 2020 REVIEW OF THE BUSINESS PERFORMANCE IN 2020

Đơn vị tính: VNĐ

Unit: VND

Chỉ tiêu Items	Báo cáo tài chính hợp nhất/ Consolidated financial statement	Báo cáo tài chính riêng/ Seperate financial statement
Tổng tài sản Total Assets	282.442.902.551	204.517.339.257
Tổng nợ phải trả Total Liabilities	46.002.480.531	117.466.151
Vốn chủ sở hữu Owner's Equity	236.440.422.020	204.399.873.106
Doanh thu thuần Net Revenues	98.258.258.741	0
Lợi nhuận gộp Gross Profit	52.744.576.822	0
Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh Operating Profit	29.700.954.375	1.216.797.688
Lợi nhuận sau thuế Profit After Tax	24.728.636.392	946.718.816

Các chỉ tiêu tài chính cơ bản năm 2020:

Basic financial indicators in 2020:

Chỉ tiêu Indicators	Báo cáo tài chính hợp nhất/ Consolidated financial statement	Báo cáo tài chính riêng/ Seperate financial statement
<b>1. Chỉ tiêu về khả năng thanh toán</b> <b>Liquidity indicators</b>		
Hệ số thanh toán ngắn hạn Current Ratio	4,62	278,59

Hệ số thanh toán nhanh <i>Quick Ratio</i>	4,58	278,59
<b>2. Chỉ tiêu về cơ cấu vốn</b> <i>Leverage indicators</i>		
Hệ số Nợ/Tổng tài sản <i>Debt/Total Assets</i>	0,16%	0,06%
Hệ số Nợ/Vốn chủ sở hữu <i>Debt/Equity</i>	0,19%	0,06%
<b>3. Chỉ tiêu về hiệu quả hoạt động</b> <i>Activity indicators</i>		
Vòng quay hàng tồn kho <i>Inventory Turnover</i>	49,42	-
Vòng quay tổng tài sản <i>Total assets turnover</i>	0,36	-
<b>4. Chỉ tiêu về khả năng sinh lời</b> <i>Profitabilty indicators</i>		
Hệ số Lợi nhuận sau thuế/Doanh thu thuần <i>Profit After Tax/Net Revenue Ratio</i>	25,17%	-
Hệ số Lợi nhuận sau thuế/Vốn chủ sở hữu bình quân <i>Profit After Tax/Total Average Equity</i>	10,46%	0,46%
Hệ số Lợi nhuận sau thuế / Tổng tài sản <i>Profit After Tax/ Total Assets Ratio</i>	8,76%	0,46%
Hệ số Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh/Doanh thu thuần <i>Operating Profit/Net Revenue Ratio</i>	30,23%	-
<b>5. Chỉ tiêu về giá cổ phiếu (VNĐ)</b> <i>Valuation indicators (VND)</i>		
Thu nhập trên mỗi cổ phiếu – cơ bản (EPS) <i>Earnings per Share – basic (EPS)</i>	1,236	-
Giá trị sổ sách trên mỗi cổ phiếu (BPS) <i>Book Value per Share (BPS)</i>	11.822,02	-

- Năm 2020, các khoản đầu tư đã mang lại kết quả hoạt động kinh doanh ấn tượng cho Công ty và góp phần cải thiện khả quan tình hình tài chính qua tái cấu trúc vốn. Doanh thu thuần hợp nhất đạt 98,2 tỷ đồng trong năm 2020, tăng trưởng 363% so với năm 2019. Các chỉ số hợp nhất về khả năng sinh lời như Hệ số Lợi nhuận sau thuế/Vốn chủ sở hữu bình quân, Hệ số Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh/Doanh thu thuần cũng đạt những kết quả thuận lợi lần lượt là 10,46% và 25,17%. Hơn nữa, các chỉ số về cơ cấu vốn ở mức thấp cho phép Công ty khai thác sức mạnh đòn bẩy tài chính để gia tăng lợi nhuận và tận dụng nguồn lực từ các ngân hàng và tổ chức tài chính.



*In 2020, investments brought the Company impressive operational results and contributed to positive improvement of financial performance via capital restructuring. Consolidated net revenue reached VND 98.2 billion in 2020, an increase of 363% compared to 2019. Consolidated indicators of profitability such as Profit after Tax/Total Average Equity, Profit from operations/Net revenue also obtained favorable results, respectively 10.46% and 25.17%. Moreover, low capital structure indicators allow the Company to harness financial leverage to increase profits and utilize resources from banks and financial institutions.*

- Trong năm nay, Công ty đã thu về lợi nhuận sau thuế đạt 24,7 tỷ đồng, tăng 294% so với năm 2019. Điều này thể hiện hoạt động kinh doanh của Công ty đã đạt được sự phát triển vượt bậc và Công ty sẽ tiếp tục hướng đến các kết quả tốt hơn trong thời gian tới.

*In this year, the Company earned profit of after-tax VND 24.7 billion, increase 294% compared to 2019. This shows that the Company's business activities have achieved outstanding development and the Company will continue to aim for better results in the upcoming time.*

#### **IV. ĐÁNH GIÁ CỦA HĐQT VỀ HOẠT ĐỘNG CỦA BAN GIÁM ĐỐC CÔNG TY** **ASSESSMENT OF BOD ON PERFORMANCE OF BOARD OF MANAGEMENT**

- Căn cứ vào Điều lệ, các chính sách và quy trình đã ban hành, HĐQT ủy quyền cho Ban Tổng Giám đốc (“Ban TGD”) điều hành các công việc kinh doanh hàng ngày của Công ty, tổ chức thực hiện các quyết định chiến lược theo kế hoạch kinh doanh và phương hướng hoạt động của HĐQT và ĐHĐCĐ giao cho.

*Based on the Company Charter, policies, and procedures, the BOD authorizes the Board of Management (“BOM”) to run the daily business activities of the Company and to organize the implementation of strategic decisions in accordance with the business plans and operation directions assigned by the BOD and GMS.*

- Thông qua cơ chế kiểm tra, giám sát và báo cáo định kỳ mỗi quý về kết quả hoạt động kinh doanh, tình hình hoạt động hàng ngày của Công ty và các báo cáo đột xuất khi có yêu cầu, HĐQT đánh giá rằng Ban TGD đã thực hiện các quyền và nhiệm vụ được giao theo đúng quy định của pháp luật hiện hành, Điều lệ Công ty và nghị quyết của ĐHĐCĐ.

*Through the mechanism of checking, supervising, and reporting quarterly on business performance, daily operational situation of the Company, and ad-hoc reports when required, BOD evaluates that BOM have implemented the assigned rights and duties in accordance with prevailing laws, the Company Charter, and resolutions of AGMS.*

- Bên cạnh đó, HĐQT đã thực hiện các quyền và trách nhiệm được giao một cách thận trọng, chuyên nghiệp và liêm chính đảm bảo lợi ích hợp pháp tối đa của Công ty và các cổ đông. Ban TGD đã nỗ lực hết mình để thực hiện kế hoạch kinh doanh do các cổ đông đề ra trong ĐHĐCĐ thường niên năm vừa rồi.

*Moreover, BOD has implemented the assigned rights and responsibilities with care, professionalism, and integrity to ensure the maximum legal benefits of the Company and shareholders. BOM made a lot of effort to implement the business plans set by the shareholders in the AGMS last year.*

- HĐQT tin tưởng và sẽ tiếp tục giao cho Ban TGD những mục tiêu cao hơn để dần đưa Công ty đạt được nhiều thành tựu hơn trong thời gian tới.



*The BOD trusts and will continue to assign the BOM higher targets to gradually bring the Company to achieve more achievements in the upcoming time.*

## **V. CÁC KẾ HOẠCH, ĐỊNH HƯỚNG CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ PLANS, ORIENTATIONS OF THE BOARD OF DIRECTORS**

Mặc dù còn nhiều thách thức đến từ đại dịch Covid-19, Công ty Cổ phần Đầu tư Nhãn hiệu Việt đã thực hiện thành công các mục tiêu đề ra cho năm 2020. Trong năm 2021, Công ty đặt mục tiêu tập trung hơn vào phát triển mảng kinh doanh hiện tại, đồng thời tìm kiếm thêm cơ hội đầu tư. Biết rằng đại dịch Covid-19 đã thay đổi nghiêm trọng hiểu biết của chúng ta về cuộc sống ở nhiều khía cạnh như làm việc, mua sắm và tương tác xã hội, ABR đã chuẩn bị để tìm kiếm động lực tăng trưởng tiếp theo trong thế giới mới này. Để đạt được mục tiêu này, HĐQT thực hiện:

*Although there are many challenges originated from the Covid-19 pandemic, Viet Brand Invest JSC has successfully realized the goals set for 2020. In 2021, the Company aims to be more focused on developing its current core business and, at the same time, to find out more investment opportunities. Knowing that the Covid-19 pandemic has radically changed our understanding about life in many dimensions such as working, shopping, and social interaction, ABR has prepared to search for the next growth driver in this new world. To achieve these targets, the BOD implements:*

- Chỉ đạo công tác nghiên cứu nhằm đưa ra các phân tích về các thương hiệu để đưa ra những quyết định đầu tư phù hợp với định hướng phát triển chung của Công ty

*Directing research to provide analysis of brands to make investment decisions consistent with the general development orientation of the Company.*

- Chỉ đạo công tác đầu tư, tập trung vào việc mua lại các công ty có lợi nhuận, với kinh nghiệm thực tiễn, khả năng tài chính mạnh, tiềm năng phát triển lớn và kết quả hoạt động tốt trong các ngành công nghiệp cân bằng;

*To direct the investment, focusing on the acquisition of profitable companies, with practical experience, strong financial capacity, great development potential, and good performance in mature industries;*

- Chỉ đạo thực hiện tốt nghị quyết ĐHĐCĐ và các Nghị quyết, quyết định của Hội đồng quản trị qua các kỳ họp. Chỉ đạo các hoạt động kinh doanh của Công ty tuân thủ đúng theo các quy định của pháp luật có liên quan;

*To direct the good implementation of the resolutions of the GMS and the resolutions of the BOD across the meetings. Directing the business activities of the Company in compliance with the provisions of relevant laws;*

- Chỉ đạo việc tổ chức ĐHĐCĐ thường niên theo đúng quy định của Luật Doanh nghiệp và Điều lệ Công ty;

*To direct the organization of the AGMS in accordance with the provisions of the Law on Enterprise and the Company Charter;*

- Tăng cường giám sát và chỉ đạo Ban điều hành thực hiện công tác sản xuất kinh doanh theo đúng định hướng kế hoạch đã được ĐHĐCĐ thông qua;

*To strengthen supervision and direction for the BOM to implement operational activities in accordance with the plan orientation approved by the GMS;*

- Chỉ đạo thực hiện Công bố thông tin theo đúng quy định của luật chứng khoán áp dụng cho công ty đại chúng;

*To direct the implementation of information disclosure in accordance with the provisions of the Law on Securities applicable to public companies;*

- Tích cực nghiên cứu, đổi mới phương pháp làm việc, xây dựng những giải pháp kinh doanh mới, tinh gọn bộ máy nhân sự, nhằm nâng cao hiệu quả kinh doanh, khẳng định vị thế của Công ty.

*To actively research, innovate working methods, build new business solutions, streamline personnel apparatus in order to improve business performance, and affirm the position of the Company.*

Hội Đồng Quản Trị kính trình Đại Hội Đồng Cổ Đông thường niên năm 2021 xem xét thông qua.

*Board of Directors would like to propose to Annual General Meeting of Shareholders of 2021 to consider to approve.*

Trân trọng.

*Best regards.*

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ/  
ON BEHALF OF BOARD OF DIRECTORS  
CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ/  
CHAIRMAN OF BOARD OF DIRECTORS**



**HO, FENG TAO**